

RECEPTOR RDS COM CD

Manual de instruções

DEH-4200SD DEH-3200UB

Não se esqueça de registar o seu produto
em www.pioneer.pt (ou www.pioneer.eu)

Pioneer

Agradecemos a compra deste produto PIONEER

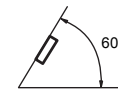
Para garantir uma utilização adequada, leia com atenção o presente manual antes de utilizar o aparelho. É particularmente importante que leia e respeite as indicações de **AVISO** e **PRECAUÇÕES** no presente manual.

Guarde o manual num local seguro e acessível para futuras consultas.

Instalação	2	● Procurar uma música	14
Montagem DIN frontal/posterior	2	● Funções avançadas utilizando botões especiais	14
● Montagem DIN frontal	2	● Definições de funcionamento	15
● Montagem DIN posterior	3	Regulações de áudio	16
● Remover a unidade	3	Definições iniciais	18
● Fixar o painel frontal	3	Outras funções	19
● Utilização da fonte AUX	19	Informações adicionais	20
Ligações	4	Resolução de problemas	20
Antes de começar	5	Mensagens de erro	20
Informações sobre esta unidade	5	Instruções de manuseamento	21
No caso de problemas	6	Compatibilidade com áudio comprimido (disco, USB, SD)	23
Modo de demonstração	6	Compatibilidade com iPod	24
Reiniciar o microprocessador	6	Sequência dos ficheiros de áudio	24
Cortar o som	6	Direitos de autor e marca registada	25
Informações sobre este manual	6	Especificações	26
Utilizar o equipamento	7		
Unidade central	7		
Controlo remoto opcional	7		
Indicação do visor	8		
Operações básicas	8		
Operações de menu idênticas para as definições de funcionamento/ajustes de áudio/definições iniciais/listas	9		
Sintonizador	9		
● Operações básicas	9		
● Utilizar a busca PI	9		
● Utilizar a procura PI automática para estações emissoras pré-programadas	9		
● Guardar e voltar a chamar estações	10		
● Activar o visor RDS	10		
● Funções avançadas utilizando botões especiais	10		
● Definições de funcionamento	10		
● Lista PTY	11		
CD/CD-R/CD-RW e dispositivos de memória externos (USB, SD)	11		
● Operações básicas	11		
● Visualizar informação de texto	12		
● Seleccionar e reproduzir ficheiros/faixas da lista de nomes	13		
● Funções avançadas utilizando botões especiais	13		
● Definições de funcionamento	13		
iPod	14		
● Operações básicas	14		
● Visualizar informação de texto	14		

Notas

- Verifique todas as ligações e sistemas antes da instalação final.
- Não utilize peças não autorizadas. A utilização de peças não autorizadas pode causar falhas de funcionamento.
- Consulte o seu distribuidor se a instalação exigir que se façam furos ou outras modificações no veículo.
- Não instale este equipamento onde:
 - possa interferir com a operação do veículo.
 - possa causar ferimentos aos ocupantes na sequência de uma paragem brusca.
- O laser de semicondutores ficará danificado em caso de sobreaquecimento. Monte este equipamento afastado de pontos quentes, tais como as saídas de calor do sistema do aquecimento.
- Para obter o melhor desempenho, instale o equipamento num ângulo inferior a 60°.



Montagem DIN frontal/posterior

Esta unidade pode ser instalada correctamente na "frontal" (montagem DIN frontal convencional) ou na "posterior" (instalação DIN posterior, usando os orifícios roscados para parafusos existentes nos lados do chassis do equipamento). Para mais pormenores, consulte os seguintes métodos de instalação.

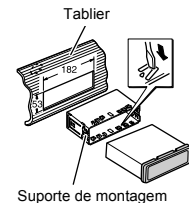
- Utilize peças disponíveis no comércio para a instalação.

Montagem DIN frontal

1. Introduza a meia gaveta no tablier.

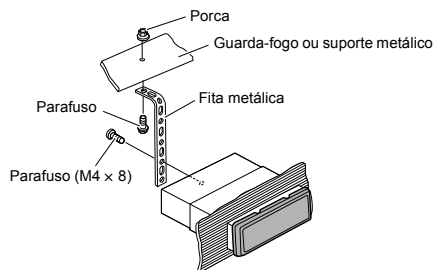
Para uma instalação em locais com pouca profundidade, utilize a meia-gaveta fornecida com a unidade. Se houver espaço suficiente, utilize a meia-gaveta fornecida com o veículo.

2. Prenda a meia gaveta utilizando uma chave de parafusos para dobrar as patilhas de metal (90°).



Instalação

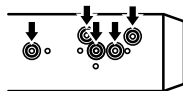
3. Monte o equipamento conforme ilustrado.



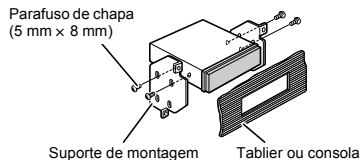
- Certifique-se de que a unidade está firmemente montada. Uma instalação instável pode fazer com que o leitor salte durante a reprodução ou provocar outras anomalias.

Montagem DIN posterior

1. Determine qual a posição adequada em que coincidem os furos do suporte e das partes laterais do equipamento.

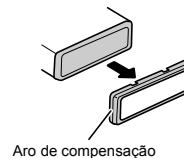


2. Aperte dois parafusos de cada lado.

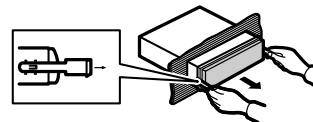


Remover a unidade

1. Puxe a parte superior e a parte inferior do aro de compensação, para retirar o aro de compensação. (Quando voltar a montar o aro de compensação, vire o lado com a ranhura para baixo.)

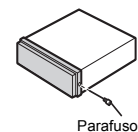


- Retirando o painel frontal, terá melhor acesso ao aro de compensação.
2. Insira as chaves de extracção fornecidas de ambos os lados do equipamento, até encaixarem com um estalido.
 3. Puxe o aparelho para fora do tablier.



Fixar o painel frontal

Se não tencionar retirar o painel frontal, pode fixar o painel frontal com o parafuso fornecido.



Notas

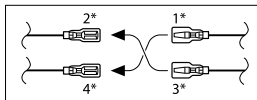
• Altere as definições iniciais desta unidade (consulte o manual de instruções). A saída do subwoofer desta unidade é mono (DEH-3200UD).
 • Quando utilizar um subwoofer de 70 W (2 Ω), ligue os fios violeta e violeta/preto desta unidade. Não ligue nada aos fios verde e verde/preto.

Nota

Dependendo do tipo de veículo, a função de 2* e 4* pode ser diferente. Nesse caso, ligue 1* a 4* e 3* a 2*.

Fios das colunas

Branco: Frontal esquerda ⊕
 Branco/preto: Frontal esquerda ⊖
 Cinzento: Frontal direita ⊕
 Cinzento/preto: Frontal direita ⊖ ou subwoofer ⊕
 Verde: Posterior esquerda ⊕ ou subwoofer ⊖
 Verde/preto: Posterior esquerda ⊖ ou subwoofer ⊖
 Violeta: Posterior direita ⊕ ou subwoofer ⊕
 Violeta/preto: Posterior direita ⊖ ou subwoofer ⊖



Ligue entre si os fios da mesma cor.

Amarelo (2*) Reserva (ou acessório)
 Amarelo (1*) Ligue ao terminal de alimentação constante de 12 V.

Vermelho (4*) Permanente (ou ACC)
 Vermelho (3*) Ligue ao terminal eléctrico controlado pela chave de ignição (12 V CC).

Preto (massa do veículo)
 Ligar num local metálico, limpo e sem pintura.

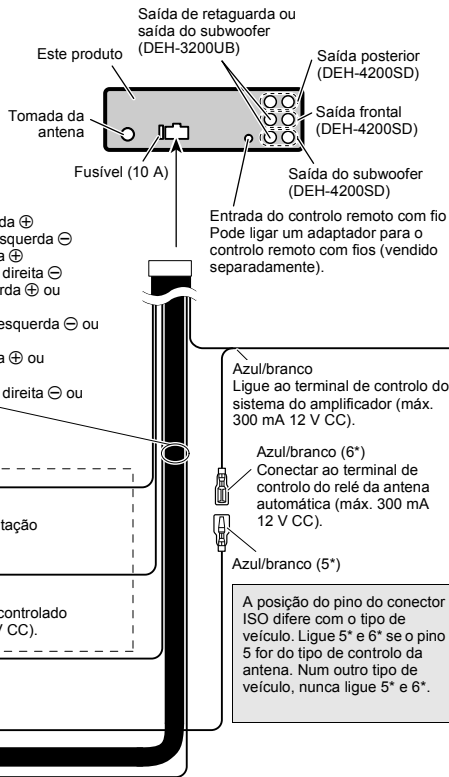
Conector ISO

Nota

Em certos veículos, o conector ISO pode ser dividido em duas partes. Se este for o caso, tenha cuidado de ligar a ambos os cabos.

Amarelo/preto

Se utilizar um equipamento com a função de corte de som, ligue este fio ao fio de corte de som desse equipamento. Se não utilizar um telemóvel, não ligue o fio silenciamento do som a nada.



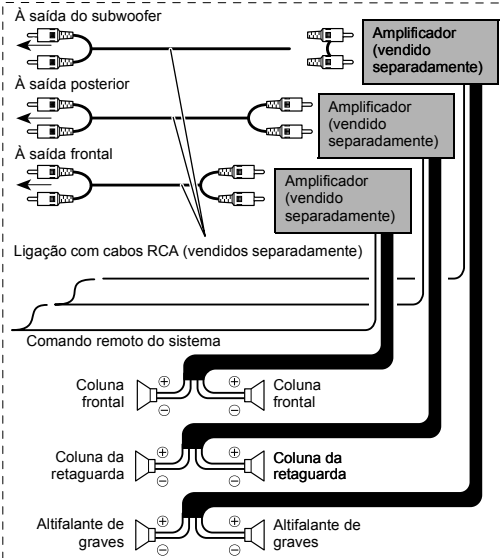
Azul/branco
 Ligue ao terminal de controlo do sistema do amplificador (máx. 300 mA 12 V CC).

Azul/branco (6*)
 Conectar ao terminal de controlo do relé da antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).

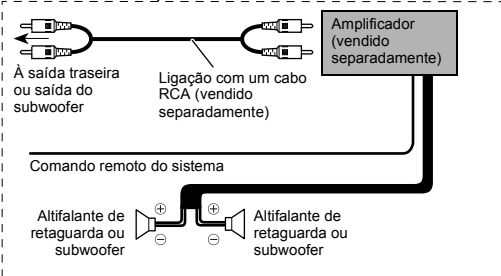
Azul/branco (5*)

A posição do pino do conector ISO difere com o tipo de veículo. Ligue 5* e 6* se o pino 5 for do tipo de controlo da antena. Num outro tipo de veículo, nunca ligue 5* e 6*.

Para o DEH-4200SD



Para o DEH-3200UB



Execute estas ligações se utilizar o amplificador opcional.

Notas

- Se instalar este equipamento num veículo sem posição ACC (acessórios) na fechadura da ignição, o cabo vermelho tem de ser ligado a um terminal que detecta a operação da chave da ignição. Caso contrário, a bateria pode descarregar.
- A utilização deste equipamento em condições diferentes das referidas a seguir pode resultar num incêndio ou causar falhas de funcionamento.



Posição ACC



Sem posição ACC

- A utilização deste equipamento em condições diferentes das referidas a seguir pode resultar num incêndio ou causar falhas de funcionamento.
 - Veículos com uma bateria de 12 volts e negativo à massa.
 - Colunas de 50 W (potência de saída) e 4 a 8 Ω hm (valor de impedância).
- Para evitar curto-circuitos, sobreaquecimento ou mau funcionamento, certifique-se de que segue as seguintes indicações.
 - Desligue o terminal negativo da bateria antes da instalação.
 - Fixe todos os fios com braçadeiras de cabos ou fita isoladora. Para proteger os fios eléctricos, enrole-os com fita isoladora nos pontos em que estão em contacto com partes metálicas.
 - Afaste os cabos de todas as peças móveis, tais como as mudanças e as calhas dos bancos.
 - Afaste os cabos de pontos quentes, tais como as saídas de calor do sistema do aquecimento.
 - Não passe o cabo amarelo, por um furo, para dentro do compartimento do motor, a fim de efectuar a sua ligação à bateria.
 - Cubra todas as ligações de cabos desligadas com fita isoladora.
 - Não encurte os fios.
 - Nunca corte o isolamento do cabo de alimentação deste equipamento para partilhar a corrente de alimentação com outros equipamentos. A capacidade condutora do cabo é limitada.
 - Utilize um fusível com a amperagem recomendada.
 - Nunca ligue o cabo negativo do altifalante directamente à massa.
 - Nunca junte os cabos negativos de várias colunas.
- O sinal de controlo é emitido pelo cabo azul/branco ao ligar o equipamento. Ligue-o ao terminal de controlo remoto de um sistema de amplificador externo ou ao terminal de controlo do relé da antena automática do automóvel (máx. 300 mA, 12 V CC). Se o carro estiver equipado com uma antena no vidro, faça a ligação ao terminal da alimentação de corrente do amplificador da antena.
- Nunca ligue o cabo azul/branco ao terminal de corrente do amplificador externo. Da mesma forma, nunca o ligue ao terminal de corrente da antena automática do veículo. Caso contrário, a bateria pode descarregar ou causar falhas de funcionamento.
- O cabo preto é a ligação à massa. Este cabo e os cabos de massa de outros produtos (em especial de produtos de corrente elevada, tais como amplificadores) devem ser ligados separadamente. Caso contrário, podem provocar um incêndio ou causar falhas de funcionamento se forem desligados acidentalmente.



Quando se desfizer do sistema não o deite fora juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a legislação que obriga a um tratamento, recuperação e reciclagem adequados dos equipamentos electrónicos usados, há um ponto de recolha selectiva destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Os utilizadores privados dos países membros da UE, na Suíça e Noruega podem enviar, sem encargos, os seus equipamentos electrónicos usados para os pontos de recolha selectiva indicados ou para um retalhista (se adquirir um produto novo semelhante).

Nos países não mencionados acima, contacte as autoridades locais para obter informações sobre a maneira correcta de deitar fora o equipamento.

Ao fazê-lo garante que o produto que deitou fora é submetido ao tratamento, recuperação e reciclagem necessários e evita os potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana.

Informações sobre esta unidade

As frequências de sintonização deste produto correspondem às atribuídas à Europa Ocidental, Ásia, Médio Oriente, África e Oceânia. A utilização noutras regiões pode originar uma recepção deficiente. A função RDS (sistema de dados de rádio) só funciona em áreas com estações FM que transmitam sinais RDS.

⚠ PRECAUÇÕES

- Não deixe cair líquidos na unidade. Pode provocar um choque eléctrico. Se a unidade se molhar pode ficar avariada, deitar fumo ou sobreaquecer.
- "CLASS 1 LASER PRODUCT"
Este equipamento contém um díodo laser de classe superior a 1. Para garantir uma segurança contínua, não retire nenhuma tampa, nem tente aceder ao interior do aparelho. As reparações só podem ser efectuadas por técnicos qualificados.
- O CarStereo-Pass Pioneer destina-se apenas à Alemanha.
- Mantenha sempre o volume suficientemente baixo para poder ouvir o que se passa fora do veículo.
- Evite a exposição à humidade.
- Se a bateria descarregar ou for desligada, o conteúdo da memória é apagado.

No caso de problemas

Se o sistema tiver problemas de funcionamento, contacte o revendedor ou o Centro de Assistência Técnica Pioneer mais próximo.

Modo de demonstração

Importante

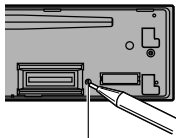
O cabo vermelho (AAC) desta unidade deve ser ligado a um terminal acoplado às posições ligado/desligado da chave de ignição, senão a bateria pode descarregar.

O modo de demonstração começa automaticamente assim que rodar a chave da ignição para ACC ou ON enquanto a unidade está desligada. Desligar a unidade não cancela o modo de demonstração. Para cancelar o modo de demonstração, prima **DISP/SCRL**. Prima novamente **DISP/SCRL** para começar. Ter o modo de demonstração em funcionamento com a chave de ignição na posição ACC pode descarregar a bateria.

Reiniciar o microprocessador

Tem de reiniciar o microprocessador nas seguintes condições:

- Quando utilizar o sistema pela primeira vez depois da sua instalação
- Se a unidade não funcionar correctamente
- Se aparecerem mensagens estranhas ou incorrectas no visor



Botão RESET

1. Remova o painel frontal.
2. Prima RESET com a ponta de uma caneta ou outro instrumento pontiagudo.

Cortar o som

O som é cortado automaticamente quando:

- Receber ou efectuar uma chamada utilizando um telemóvel ligado à unidade.
- O guia por voz for transmitido por uma unidade de navegação Pioneer ligada.

O som desliga-se, **MUTE** é visualizado e não são possíveis quaisquer regulações áudio. O funcionamento volta ao normal depois de concluída a chamada telefónica ou o guia por voz.

Informações sobre este manual

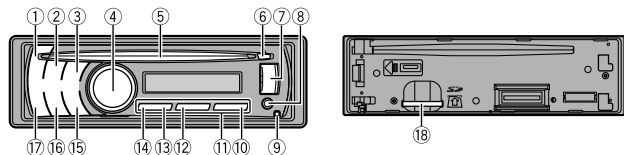
O presente manual descreve o funcionamento do DEH-4200SD e do DEH-3200UB. Apenas o DEH-4200SD dispõe da funcionalidade de cartão de memória SD, pelo que os esclarecimentos sobre essas funções não se aplicam ao DEH-3200UB.

Nas instruções que se seguem, as memórias USB, os leitores de áudio USB e os cartões de memória SD são designados colectivamente como "dispositivos de memória externos (USB, SD)". Se forem indicados apenas as memórias USB e os leitores de áudio USB são designados colectivamente como "dispositivos de memória USB".

No presente manual, iPod e iPhone serão designados como iPod.

Utilizar o equipamento

Unidade central



Peça	Peça
① SRC/OFF	⑩ 6/PAUSE
② S.Rtrv	⑪ 1 a 6
③ Q (lista)	⑫ 3/↔
④ MULTI-CONTROL (M.C.)	⑬ 2/⊗
⑤ Ranhura de inserção do disco	⑭ 1/iPod
⑥ ▲ (ejectar)	⑮ ⏪/DISP/SCRL
⑦ Porta USB	⑯ TA/NEWS
⑧ Entrada AUX (entrada estéreo de 3,5 mm)	⑰ BAND/ESC
⑨ Botão para soltar o painel frontal	⑱ Ranhura do cartão SD Apenas para o DEH-4200SD Pode ver a ranhura para cartão SD removendo o painel frontal.

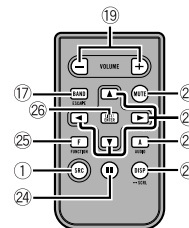
⚠ PRECAUÇÕES

Utilize um cabo USB opcional da Pioneer (CD-U51E) para ligar o leitor de áudio USB/memória USB à porta respectiva. Como o leitor de áudio USB/memória USB é projectado para for a do sistema, é perigoso ligá-lo directamente. Não utilize um produto não autorizado.

Controlo remoto opcional

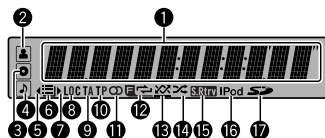
Apenas para o DEH-4200SD.

O controlo remoto CD-R320 é vendido separadamente.



Peça	Operação
⑲ VOLUME	Prima para aumentar ou diminuir o volume.
⑳ MUTE	Prima para ligar o silenciamento. Prima novamente para desligar o silenciamento.
㉑ ▲/▼/◀/▶	Prima para efectuar a sintonização com procura manual, avanço rápido, retrocesso e procura de faixa. Também é utilizado para controlar as funções.
㉒ AUDIO	Prima para seleccionar uma função de áudio.
㉓ DISP/SCRL	Prima para seleccionar os diversos visores. Mantenha premido para percorrer a informação de texto.
㉔ II	Prima para ligar a pausa ou retomar a reprodução.
㉕ FUNCTION	Prima para seleccionar as funções Prima sem soltar para voltar a visualizar o menu de definições inicial quando as fontes estão desligadas.
㉖ LIST/ENTER	Prima para visualizar a lista consoante a fonte. Enquanto está no menu de operações, prima para controlar as funções.

Indicação do visor



Indicador	Estado
1	Secção do visor principal Sintonizador: banda e frequência CD incorporado, dispositivo de memória externo (USB, SD) e iPod; tempo de reprodução decorrido e informação de texto
2	Artista (artista) É apresentado o nome do artista do disco (faixa). Está a utilizar o aperfeiçoamento de procura do artista na função de procura do iPod.
3	Disco (disco) É apresentado o nome do disco (álbum). Está a utilizar o aperfeiçoamento de procura do álbum na função de procura do iPod.
4	Música (música) É apresentado o nome da faixa (música). Foi seleccionado um ficheiro de áudio a reproduzir durante a utilização da lista. Está a utilizar o aperfeiçoamento de procura da música na função de procura do iPod.
5	← Existe um nível superior de pastas ou menus.
6	Lista (lista) É utilizada a função de lista.
7	→ Existe um nível inferior de pastas ou menus. Pisca quando selecciona no iPod uma música/álbum relacionado com a música em reprodução actualmente.
8	LOC A sintonização por procura local está activada.
9	TA Está activada a função TA (modo de espera do boletim de trânsito).
10	TP Está sintonizada uma estação TP.
11	Estéreo (estéreo) A frequência seleccionada está a ser emitida em estéreo.
12	Repetição da pasta (repetição da pasta) Está activada a repetição da pasta. Quando a função de repetição está activada, é apresentado apenas o ícone de repetição.
13	Reprodução aleatória da pasta (reprodução aleatória da pasta) Está activada a repetição aleatória da pasta. Quando a função aleatória está activada, é apresentado apenas o ícone de reprodução aleatória.

Indicador	Estado
14	Reprodução aleatória (reprodução aleatória) Está activada a função de reprodução aleatória (shuffle) ou reprodução aleatória de todas as músicas (shuffle all), enquanto a fonte iPod está a ser seleccionada.
15	S.Retrv (sound retriever) A função sound retriever está activada.
16	iPod CTRL (modo de controlo) está definido para iPod.
17	Cartão de memória SD (Cartão de memória SD) Apenas para o DEH-4200SD. O cartão de memória SD/SDHC está inserido.

Operações básicas

Importante

- Manuseie o painel frontal com cuidado quando o retirar ou colocar no equipamento.
- Evite submeter o painel frontal a choques excessivos.
- Evite expor o painel frontal à luz solar directa ou a temperaturas elevadas.
- Remova todos os cabos e dispositivos ligados a esta unidade antes de retirar o painel frontal, para evitar danificar o dispositivo ou o interior do veículo.

Retirar o painel frontal para proteger a unidade contra roubo

1. Carregue no botão de soltar o painel frontal para o retirar.
2. Agarre no painel frontal e retire-o.
3. Quando retirar o painel frontal, mantenha-o sempre devidamente protegido, como por exemplo na caixa de protecção.

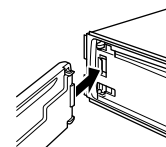
Encaixar o painel frontal

1. Desloque o painel frontal para a esquerda até encaixar.

O painel frontal engata no lado esquerdo da unidade principal. Certifique-se de que o painel frontal ficou bem encaixado na unidade principal.

2. Prima o lado direito do painel frontal, até ficar bem encaixado.

Se não conseguir colocar devidamente o painel frontal na unidade frontal, volte a tentar. Contudo, não force o painel frontal, pois pode ficar danificado.



Utilizar o equipamento

Ligar a unidade

- Prima SRC/OFF para ligar a unidade.

Desligar a unidade

- Prima sem soltar SRC/OFF até a unidade se desligar.

Seleccionar uma fonte

- Prima SRC/OFF para alternar entre:
DEH-4200SD
TUNER (sintonizador) – CD (leitor de CD incorporado) – USB (USB)/USB-iPod (iPod)
– SD (cartão de memória SD) – AUX (AUX)
DEH-3200UB
TUNER (sintonizador) – CD (leitor de CD incorporado) – USB (USB)/USB-iPod (iPod)
– AUX (AUX)

Regular o volume

- Rode o M.C. para regular o volume.

Nota

- Se o fio azul/branco deste equipamento estiver ligado ao terminal de controlo do relé da antena automática do veículo, esta sobe quando ligar a fonte respectiva. Para recolher a antena, desligue a fonte.

Operações de menu idênticas para as definições de funcionamento/ajustes de áudio/definições iniciais/ listas

Voltar ao ecrã anterior

Voltar à lista/categoria anterior (a pasta/categoria no nível acima)

- Prima \Rightarrow /DISP/SCRL.

Voltar ao menu principal

Voltar ao nível superior da lista/categoria

- Mantenha premido \Rightarrow /DISP/SCRL.

Voltar ao ecrã normal

Sair do menu de definições iniciais

Voltar ao ecrã normal a partir da lista/categoria

- Prima BAND/ESC.

Sintonizador

Operações básicas

Seleccionar uma banda

- Prima BAND/ESC até visualizar a banda desejada (FM1, FM2, FM3 para FM ou MW/LW).

Sintonização manual (passo a passo)

- Empurre o M.C. para a esquerda ou para a direita.

Sintonizar

- Empurre sem soltar o M.C. para a esquerda ou para a direita e depois solte. Pode cancelar a sintonização com procura premindo o M.C. para a esquerda ou direita.

Se empurrar sem soltar o M.C. para a esquerda ou para a direita pode saltar as estações. A sintonização com procura começa assim que soltar M.C.

Nota

- A função AF (procura de frequências alternativas) desta unidade pode ser ligada e desligada. AF deverá estar desligada para o funcionamento normal do sintonizador (consulte a página 11).

Utilizar a busca PI

Se o sintonizador não conseguir encontrar uma estação adequada, ou se a qualidade da recepção se deteriorar, o equipamento procura automaticamente uma estação diferente com a mesma programação. Durante a busca, aparece **PI seek** e o som é silenciado.

Utilizar a procura PI automática para estações emissoras pré-programadas

Quando é impossível sintonizar emissoras memorizadas, a unidade também poderá ser regulada de modo a efectuar a procura PI no modo de sintonização de emissoras predefinidas.

- A predefinição para a busca PI automática é desactivada. Consulte "Auto PI (busca automática PI)" na página 18.

Guardar e voltar a chamar estações

Pode pré-memorizar facilmente até seis estações por banda.

Utilizar botões de sintonização predefinida

1. Quando encontrar uma frequência que deseje guardar na memória, prima um dos botões de sintonização predefinida (1 a 6) e mantenha-o premido até o número predefinido parar de piscar.
2. Prima um dos botões de sintonização predefinida (1 a 6) para seleccionar a emissora desejada.

Utilizar um ecrã predefinido

1. Prima **Q** para mudar para o ecrã predefinido.
2. Utilize o **M.C.** para memorizar a frequência seleccionada.
Rode para mudar o número predefinido. Mantenha premido para memorizar.
3. Utilize o **M.C.** para seleccionar a emissora desejada.
Rode para mudar de estação. Prima para seleccionar.

Nota

- Também pode voltar a chamar estações de rádio memorizadas premindo **M.C.** durante a visualização das frequências.

Activar o visor RDS

O RDS (radio data system – sistema de dados de rádio) contém informação digital, que ajuda na busca das estações de rádio.

- **Prima **DISP/SCRL**.**
Nome da estação emissora – Informação PTY – Frequência
- A informação PTY e a frequência são visualizadas durante oito segundos.

Funções avançadas utilizando botões especiais

Receber boletins de trânsito

A função TA (modo de espera de boletins de trânsito) permite-lhe receber automaticamente boletins sobre o trânsito, independentemente da fonte que estiver a ouvir.

1. Sintonize uma estação emissora TP ou uma estação TP realçada de outra rede.
2. Prima **TA/NEWS** para activar ou desactivar a espera de boletins de trânsito.
3. Utilize o **M.C.** para regular o volume de TA quando começar um boletim de trânsito.

O volume de som definido deste modo é memorizado, sendo utilizado durante a emissão das informações de trânsito posteriores.

4. Prima **TA/NEWS** durante a recepção de um boletim de trânsito para cancelar o boletim.

O sintonizador volta à sua fonte original mas mantém-se no modo de espera até voltar a premir **TA/NEWS**.

Utilizar a função de interrupção para notícias

Quando uma estação codificada como PTY transmitir um boletim de notícias, o leitor muda automaticamente para a estação que está a transmitir o noticiário. Quando termina o boletim de notícias, volta à recepção do programa anterior.

- **Prima e mantenha premido TA/NEWS para ligar ou desligar a interrupção de programas de notícias.**

Pode cancelar um boletim de notícias, pressionando **TA/NEWS**.

Definições de funcionamento

1. **Prima o M.C. para mostrar o menu principal.**
2. **Rode o M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar FUNCTION.**
3. **Rode o M.C. para seleccionar a função.**

Depois de efectuada a selecção, realize os seguintes passos para ajustar o funcionamento.

BSM (memória das melhores estações)

BSM (memória das melhores estações) memoriza automaticamente as seis emissoras pela ordem da força do seu sinal.

- **Prima o M.C. para ligar BSM.**
Para cancelar, prima novamente o **M.C.**

Regional (regional)

Se utilizar a função AF, a função regional limita a selecção de emissoras que emitem programas regionais.

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar a função regional.**

Utilizar o equipamento

Local (sintonização por busca local)

A sintonização por procura local permite-lhe sintonizar apenas as emissoras com sinais suficientemente fortes para uma boa recepção.

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.**
2. **Rode o M.C. para seleccionar a definição desejada.**

FM: **OFF – Level1 – Level2 – Level3 – Level4**

MW/LW: **OFF – Level1 – Level2**

O número de definição mais alto corresponde ao nível mais alto. A definição do nível mais alto permite unicamente a recepção das estações emissoras com o sinal mais forte, enquanto as definições inferiores lhe permitem receber estações emissoras com um sinal progressivamente mais fraco.

3. **Prima o M.C. para confirmar a selecção.**

PTY search (selecção do tipo de programa)

Pode sintonizar uma estação utilizando a informação PTY (tipo de programa).

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.**
2. **Rode o M.C. para seleccionar a definição desejada.**

News/Info – Popular – Classics – Others

3. **Prima o M.C. para iniciar a busca.**

O aparelho procura uma emissora que emita aquele tipo de programa. Quando uma estação é encontrada, aparece o nome do serviço de programa.

A informação PTY (Código de identificação (ID) do tipo de programa) é indicada na seguinte secção. Consulte a página 11.

O programa de algumas estações pode diferir do indicado pelo PTY transmitido.

Se nenhuma estação estiver a emitir o tipo de programa que estava à procura, é visualizado **NOT FOUND** durante aproximadamente dois segundos e depois o sintonizador volta à estação original.

Traffic (modo de espera de boletins de trânsito)

- **Prima M.C. para activar ou desactivar a espera de boletins de trânsito.**

AF (procura de frequências alternativas)

Se o sintonizador não conseguir sintonizar bem, o equipamento procura automaticamente uma estação diferente na mesma rede radiofónica.

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar a função AF.**

News (interrupção para programa de notícias)

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar a função NEWS.**

Notas

- Se seleccionar a banda MW/LW, só está disponível **BSM** ou **Local**.
- A operação é concluída mesmo que cancele o menu antes de confirmar.

Lista PTY

News/Info

News (notícias), **Affairs** (temas actuais), **Info** (informações), **Sport** (desporto), **Weather** (informações meteorológicas), **Finance** (informações financeiras)

Popular

Pop Mus (música pop), **Rock Mus** (música rock), **Easy Mus** (música ligeira), **Oth Mus** (música diversa), **Jazz** (Jazz), **Country** (música country), **Nat Mus** (música nacional), **Oldies** (música de outras décadas), **Folk mus** (música folk)

Classics

L. **Class** (música clássica ligeira), **Classic** (música clássica)

Others

Educate (educação), **Drama** (drama), **Culture** (cultura), **Science** (ciência), **Varied** (temas variados), **Children** (infantil), **Social** (assuntos sociais), **Religion** (religião), **Phone In** (programas com participação de ouvintes), **Touring** (viagens), **Leisure** (passatempos), **Document** (documentários)

CD/CD-R/CD-RW e dispositivos de memória externos (USB, SD)

O cartão de memória SD só está disponível para o DEH-4200SD.

Operações básicas

Reproduzir um CD/CD-R/CD-RW

1. **Insira o disco com o lado da etiqueta para cima na ranhura de inserção do disco.**
2. **Se já estiver inserido um disco, prima SRC/OFF para seleccionar o leitor de CD incorporado.**

Ejectar um CD/CD-R/CD-RW

- Prima **▲** (ejectar).

Reproduzir músicas num dispositivo de memória USB

1. Abra a tampa do conector USB.
2. Ligue o dispositivo de memória USB através de um cabo USB.

Parar de reproduzir músicas num dispositivo de memória USB

- Pode desligar o dispositivos de memória USB quando quiser.

Reproduzir músicas num cartão de memória SD

1. Remova o painel frontal.
2. Insira um cartão de memória SD na ranhura para cartão SD.
Insira-o com a superfície de contacto voltada para baixo e pressione o cartão até este encaixar e ficar completamente preso.
3. Encaixe novamente o painel frontal.
4. Prima **SRC/OFF** para seleccionar USB como fonte.
A reprodução começa automaticamente.

Parar de reproduzir músicas num cartão de memória SD

1. Remova o painel frontal.
2. Prima o cartão de memória SD até fazer um estalido.
O cartão de memória SD é ejectado.
3. Puxe o cartão de memória SD.
4. Encaixe novamente o painel frontal.

Seleccionar uma pasta

- Empurre o **M.C.** para a cima ou para a baixo.

Seleccionar uma faixa

- Empurre o **M.C.** para a esquerda ou para a direita.

Avanço ou retrocesso rápido

- Empurre sem soltar o **M.C.** para a esquerda ou para a direita.

Voltar à pasta raiz

- Mantenha premido **BAND/ESC**.

Mudar entre áudio comprimido e CD-DA

- Prima **BAND/ESC**.

Notas

- Ao reproduzir áudio comprimido, não ouvirá som durante o avanço ou retrocesso rápido.
- Os leitores de áudio USB portáteis passíveis de serem carregados por USB serão carregados quando forem ligados à unidade e a chave da ignição se encontrar na posição ACC ou ON.
- Desligue o dispositivo de memória USB da unidade se não estiver a ser utilizado.
- Dependendo do tipo de dispositivo, se estiver activada a função "plug and play" e estiver ligado um dispositivo de memória USB, a fonte pode mudar automaticamente para **USB** quando ligar o motor. Se necessário, altere as definições de "plug and play". Consulte "USB PnP (plug and play)" na página 18.

Visualizar informação de texto

Seleccionar a informação de texto pretendida

- Prima **⇒/DISP/SCRL**.

Discos CD TEXT: Número da faixa e tempo de reprodução – título do disco – nome do intérprete do disco – título da faixa – nome do intérprete da faixa

WMA/MP3/AAC: Tempo de reprodução – nome da pasta – nome do ficheiro – título da faixa – nome do intérprete – título do álbum – género – comentário – taxa de bits – números da pasta e da faixa

WAV: Tempo de reprodução – nome da pasta – nome do ficheiro – título da faixa – nome do intérprete – título do álbum – género – comentário – frequência de amostragem – números da pasta e da faixa

Percorrer a informação de texto para a esquerda

- Mantenha premido **⇐/DISP/SCRL**.

Notas

- Texto incompatível, guardado juntamente com o ficheiro de áudio pode não ser apresentado ou pode ser apresentado incorrectamente.
- Dependendo da versão do iTunes utilizada para codificar os ficheiros MP3/AAC num disco, a informação dos comentários pode não aparecer correctamente.
- Quando utilizar o Windows Media Player 11 para codificar ficheiros WAV, pode visualizar a informação de texto.
- Ao ler ficheiros WMA com taxa de bits variável (VBR), aparece o valor médio da taxa de bits.
- Ao reproduzir ficheiros MP3 gravados com VBR (taxa de bits variável), surge **VBR** em vez do valor da taxa de bits.
- Ao ler ficheiros AAC com taxa de bits variável (VBR), é visualizado o valor médio da taxa de bits. No entanto, dependendo do software usado para descodificar os ficheiros AAC, pode ser visualizada a **VBR**.

Utilizar o equipamento

Seleccionar e reproduzir ficheiros/faixas da lista de nomes

1. Prima **Q** para mudar para o modo de lista de nomes de ficheiros.
2. Prima o **M.C.** para seleccionar o nome do ficheiro (ou da pasta) desejado.

Alterar o nome do ficheiro ou da pasta

- Rode o **M.C.**

Reproduzir

- Quando tiver seleccionado um ficheiro ou uma faixa, prima o **M.C.**

Visualizar uma lista de ficheiros (ou pastas) na pasta seleccionada

- Quando tiver seleccionado uma pasta, prima o **M.C.**

Reproduzir uma música na pasta seleccionada

- Quando tiver seleccionado uma pasta, mantenha premido o **M.C.**

Nota

- A lista de títulos de faixa apresenta a lista dos títulos das faixas num disco CD TEXT.

Funções avançadas utilizando botões especiais

Seleccionar o modo de reprodução repetida

- Prima **3/↔** para alternar entre:
CD/CD-R/CD-RW
 - **Disc** – Repetir todas as faixas
 - **Track** – Repetir a faixa actual
 - **Folder** – Repetir a pasta actual

Dispositivo de memória externo (USB, SD)

- **All** – Repetir todos os ficheiros
- **Track** – Repetir o ficheiro actual
- **Folder** – Repetir a pasta actual

Reproduzir faixas por ordem aleatória

- Prima **2/⌘** para activar ou desactivar a reprodução aleatória.
As faixas do intervalo seleccionado são reproduzidas por ordem aleatória.

Parar a reprodução

- Prima **6/PAUSE** para ligar a pausa ou retomar a reprodução.

Melhorar áudio comprimido e repor a riqueza do som (sound retriever)

- Prima **S.Rtrv** para alternar entre:
OFF (desligado) – **1** – **2**
1 é eficaz para taxas de compressão reduzidas e **2** para taxas de compressão elevadas.

Definições de funcionamento

1. Prima o **M.C.** para mostrar o menu principal.
2. Rode o **M.C.** para mudar a opção do menu e prima para seleccionar **FUNCTION**.
3. Rode o **M.C.** para seleccionar a função.
Depois de efectuada a selecção, realize os seguintes passos para ajustar o funcionamento.

Repeat (reprodução repetida)

1. Prima o **M.C.** para visualizar o modo de definições.
2. Rode o **M.C.** para seleccionar o modo de reprodução repetida.
Para obter informações, consulte "Seleccionar o modo de reprodução repetida" na página 13.
3. Prima o **M.C.** para confirmar a selecção.

Random (reprodução aleatória)

- Prima o **M.C.** para activar ou desactivar a reprodução aleatória.

Pause (pausa)

- Prima o **M.C.** para ligar a pausa ou retomar a reprodução.

S.Rtrv (sound retriever)

Melhora automaticamente o áudio comprimido e repõe a riqueza do som.

1. Prima o **M.C.** para visualizar o modo de definições.
2. Rode o **M.C.** para seleccionar a definição desejada.
Para obter informações, consulte "Melhorar áudio comprimido e repor a riqueza do som (sound retriever)" na página 13.
3. Prima o **M.C.** para confirmar a selecção.

Nota

- A operação é concluída mesmo que cancele o menu antes de confirmar.

iPod

Operações básicas

Reproduzir músicas no iPod

1. Abra a tampa do conector USB.
2. Ligue o iPod utilizando o iPod Dock Connector com cabo USB.

Selecione uma faixa (capítulo)

- Empurre o M.C. para a esquerda ou para a direita.

Avanço ou retrocesso rápido

- Empurre sem soltar o M.C. para a esquerda ou para a direita.

Notas

- Quando rodar a chave da ignição para ACC ou ON, a bateria do iPod é carregada enquanto o iPod ficar ligado.
- Enquanto o iPod estiver ligado a esta unidade, não é possível ligar ou desligar o próprio iPod, a não ser que o modo de controlo esteja definido para iPod.
- Retire os auscultadores do iPod antes de o ligar a esta unidade
- O iPod é desligado cerca de dois minutos após a chave da ignição ser rodada para a posição OFF.

Visualizar informação de texto

Selecionar a informação de texto pretendida

- Prima \rightarrow /DISP/SCRL.
Tempo de reprodução – título da música – nome do intérprete – título do álbum – número de músicas

Percorrer a informação de texto para a esquerda

- Mantenha premido \leftarrow /DISP/SCRL.

Nota

- Esta unidade não apresentará texto incompatível guardado no iPod.

Procurar uma música

1. Prima \mathcal{Q} para mudar para o menu principal de procura da lista.
2. Utilize o M.C. para seleccionar a categoria/música.

Alterar o nome de uma música ou categoria

- Rode o M.C.
Listas de reprodução – intérpretes – álbuns – músicas – podcasts – géneros – autores – livros de áudio

Reproduzir

- Quando tiver seleccionado uma música, prima o M.C.

Visualizar uma lista de músicas na categoria seleccionada

- Quando tiver seleccionado uma categoria, prima o M.C.

Reproduzir uma música na categoria seleccionada

- Quando tiver seleccionado uma categoria, mantenha premido o M.C.

Procurar na lista alfabeticamente

1. Quando aparecer a lista da categoria seleccionada, prima \mathcal{Q} para mudar para o modo de procura alfabético.
2. Rode o M.C. para seleccionar uma letra.
3. Prima o M.C. para visualizar a lista alfabética.

Se a procura de alfabeto for cancelada, aparece NOT FOUND.

Nota

- Dependendo do número de ficheiros no iPod, pode haver um ligeiro atraso na apresentação da lista.

Funções avançadas utilizando botões especiais

Seleccionar o modo de reprodução repetida

- Prima $3/\rightarrow$ para alternar entre:
 - One – Repetir apenas a música actual
 - All – Repetir todas as músicas da lista seleccionada

Reproduzir as todas as músicas por ordem aleatória (shuffle all)

- Prima $2/\mathcal{X}$ para reproduzir todas as músicas de forma aleatória.

Parar a reprodução

- Consulte "Parar a reprodução" na página 13.

Utilizar o equipamento

Reproduzir músicas relacionadas com a música em reprodução actualmente

Pode reproduzir músicas das seguintes listas.

- Lista de álbuns do intérprete em reprodução actualmente
- Lista de músicas do álbum em reprodução actualmente
- Lista de álbuns do género em reprodução actualmente

1. Mantenha premido o M.C. para alternar para o modo reprodução interligada.

2. Rode o M.C. para mudar o modo; prima para seleccionar.

- **Artist** – Reproduz um álbum do intérprete em reprodução actualmente.
- **Album** – Reproduz uma música do álbum em reprodução actualmente.
- **Genre** – Reproduz um álbum do género em reprodução actualmente.

A música/álbum seleccionado será reproduzido depois da música em reprodução actualmente.

A música/álbum seleccionado pode ser cancelado se activar outras funções à excepção da busca interligada (p. ex. o avanço ou retrocesso rápido).

Se não forem encontrados álbuns/músicas relacionados, aparece **NOT FOUND**.

Dependendo da música seleccionada para reprodução, pode cortar o final da música em reprodução actualmente e o início da música/álbum seleccionado.

Utilizar a função iPod da unidade a partir do seu iPod

Esta função não é compatível com os seguintes modelos iPod.

- iPod Nano da primeira geração
- iPod da quinta geração

Esta função iPod da unidade permite-lhe executar operações a partir do seu iPod e ouvir utilizando as colunas do carro.

● Prima 1/iPod para alternar o modo de controlo.

- **iPod** – Esta função iPod da unidade pode ser operada a partir do iPod ligado.
- **Audio** – Esta função iPod da unidade pode ser operada a partir desta unidade.

Melhorar áudio comprimido e repor a riqueza do som (sound retriever)

Consulte "Melhorar áudio comprimido e repor a riqueza do som (sound retriever)" na página 13.

Definições de funcionamento

1. Prima o M.C. para mostrar o menu principal.

2. Rode o M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar FUNCTION.

3. Rode o M.C. para seleccionar a função.

Depois de efectuada a selecção, realize os seguintes passos para ajustar o funcionamento.

Repeat (reprodução repetida)

- Consulte "Repeat (reprodução repetida)" na página 13.
No entanto, o tipo de repetição é diferente de um CD/ dispositivo de memória externo. Consulte "Seleccionar o modo de reprodução repetida" na página 14.

Shuffle (reprodução aleatória)

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.

2. Rode o M.C. para seleccionar a definição preferida.

- **Songs** – Reproduz as músicas da lista seleccionada por ordem aleatória.
- **Albums** – Reproduz músicas do álbum seleccionado aleatoriamente por ordem sequencial.
- **OFF** – Cancela a reprodução aleatória

3. Prima o M.C. para confirmar a selecção.

Shuffle all (reprodução aleatória de todas as músicas)

● Prima M.C. para reproduzir todas as músicas de forma aleatória.

Para desactivar, desligue (off) Shuffle no menu FUNCTION.

Link play (reprodução interligada)

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.

2. Rode o M.C. para mudar o modo; prima para seleccionar.

Para obter informações sobre as definições, consulte "Reproduzir músicas relacionadas com a música em reprodução actualmente" na página 15.

CTRL (modo de controlo)

● Prima o M.C. para seleccionar a definição preferida.

Para obter informações sobre as definições, consulte "Utilizar a função iPod da unidade a partir do seu iPod" na página 15.

Pause (pausa)

- Consulte "Pause (pausa)" na página 13.

Audiobooks (velocidade do audiolivro)

A velocidade de reprodução do audiolivro pode ser alterada.

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.

2. Rode o M.C. para seleccionar a definição preferida.

- **Faster** – Reproduz a uma velocidade mais rápida do que a normal
- **Normal** – Reproduz a uma velocidade normal
- **Slower** – Reproduz a uma velocidade mais lenta do que a normal

3. Prima o M.C. para confirmar a selecção.

S.Rtrv (sound retriever)

- Consulte "S.Rtrv (sound retriever)" na página 13.

Notas

- A operação é concluída mesmo que cancele o menu antes de confirmar.
- Se alternar o modo de controlo para iPod para a reprodução da música. Opere o iPod para retomar a reprodução.
- É possível aceder às seguintes funções a partir da unidade, mesmo que o modo de controlo esteja definido para iPod.
 - Volume
 - Avanço/retrocesso rápido
 - Faixa para cima/para baixo
 - Pausa
 - Apresentar a informação de texto
- Quando o modo de controlo estiver definido para iPod, as operações limitam-se às seguintes:
 - Estão disponíveis apenas as funções CTRL (modo de controlo), **Pause** (pausa) e **S.Rtrv** (sound retriever).
 - Não pode utilizar a função pesquisar a partir desta unidade.

Regulações de áudio

1. Prima o M.C. para mostrar o menu principal.

2. Rode o M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar AUDIO.

3. Rode o M.C. para seleccionar o funcionamento de áudio.

Depois de efectuada a selecção, realize os seguintes passos para ajustar o funcionamento de áudio.

FAD/BAL (ajuste de fader/balanço)

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.

2. Prima o M.C. para alternar entre fader e balanço.

3. Rode o M.C. para regular o balanço das colunas.

Modo de ajuste (frente/retaguarda): **F-F15** a **F-R15**

Modo de ajuste (esquerda/direita): **B-L15** a **B-R15**

- **F-0** é a definição adequada, se utilizar apenas duas colunas.
- *Apenas para o DEH-3200UB.*
Se a definição da saída traseira e de preout for **SUBW**, não é possível regular o balanço das colunas dianteiras/traseiras.

Preset EQ (chamar o equalizador)

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.

2. Rode o M.C. para seleccionar uma curva do equalizador.

Powerful – **Natural** – **Vocal** – **Custom1** – **Custom2** – **Flat** – **Super bass**

- Seleccionando **Flat**, não são efectuados quaisquer ajustes ao som.

3. Prima o M.C. para confirmar a selecção.

Graphic EQ (ajuste do equalizador)

É possível regular as definições da curva do equalizador da forma pretendida. As definições reguladas da curva do equalizador são memorizadas em **Custom1** ou **Custom2**.

- Pode ser criada uma curva **Custom1** independente para cada fonte. Se fizer regulações quando estiver seleccionada uma curva que não **Custom2**, as definições da curva do equalizador ficam memorizadas em **Custom1**.
- Pode ser criada uma curva **Custom2** comum a todas as fontes. Se fizer regulações enquanto a curva **Custom2** está seleccionada, a curva **Custom2** é actualizada.

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.

2. Prima o M.C. para alternar entre banda do equalizador e nível.

3. Prima o M.C. para mudar para banda do equalizador e depois rode o M.C. para seleccionar.

100Hz – **315Hz** – **1.25kHz** – **3.15kHz** – **8kHz**

4. Prima o M.C. para mudar para nível e depois rode o M.C. para regular.

Gama de regulação: **+6** a **-6**

Utilizar o equipamento

Loudness (intensidade sonora)

A função de intensidade sonora compensa deficiências nas frequências baixas e altas com volumes de som baixos.

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.
2. Rode o M.C. para seleccionar a definição desejada.
OFF (deslig.) – Low (baixas) – Mid (médias) – High (altas)
3. Prima o M.C. para confirmar a selecção.

SW setting 1 (definição ligar/desligar subwoofer)

Esta unidade está equipada com uma saída de subwoofer que pode ser activada ou desactivada.

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.
2. Rode o M.C. para seleccionar a definição desejada.
Normal (fase normal) – Reverse (fase inversa) – OFF (subwoofer desligado)
3. Prima o M.C. para confirmar a selecção.

SW setting 2 (regulação do subwoofer)

Quando a saída do subwoofer estiver activada, pode regular a frequência de corte e o nível da saída do subwoofer.

O subwoofer reproduz apenas frequências mais baixas do que as que estão na banda seleccionada.

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.
2. Prima o M.C. para alternar entre a frequência de corte e o nível da saída do subwoofer.
3. Prima o M.C. para mudar para a frequência de corte e depois rode o M.C. para seleccionar a frequência de corte.
50Hz – 63Hz – 80Hz – 100Hz – 125Hz
4. Prima o M.C. para mudar para o nível da saída e depois rode o M.C. para regular o nível da saída.

Gama de regulação: +6 a -24

HPF setting (regulação do filtro de passa-alto)

Quando não desejar ouvir os sons baixos da gama de frequência da saída do subwoofer através das colunas da frente ou da retaguarda, active a função HPF (filtro passa alto). Só as frequências mais altas do que as que estão na banda seleccionada são reproduzidas pelos altifalantes frontais ou traseiros.

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.
2. Rode o M.C. para seleccionar a frequência de corte.
OFF (desligado) – 50Hz – 63Hz – 80Hz – 100Hz – 125Hz
3. Prima o M.C. para confirmar a selecção.

Bass booster (intensificador de graves)

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.
2. Rode o M.C. para regular o nível.
Gama de regulação: 0 a +6
3. Prima o M.C. para confirmar a selecção.

SLA (regulação do nível da fonte)

O SLA (ajuste do nível da fonte) permite-lhe ajustar o nível de volume de cada fonte de modo a evitar alterações radicais no volume, quando estiver a alternar entre fontes.

- Se seleccionar o sintonizador FM como fonte, não pode mudar para SLA.
- As definições baseiam-se no nível de volume do modo FM, que continua inalterado. Antes de ajustar os níveis das fontes, compare o nível de volume de FM com o nível da fonte que quer ajustar.
- O nível de volume de AM também pode ser regulado, utilizando as regulações do nível da fonte.

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.
2. Rode o M.C. para ajustar o volume da fonte.
Gama de regulação: +4 a -4
3. Prima o M.C. para confirmar a selecção.

Nota

- A operação é concluída mesmo que cancele o menu antes de confirmar.

Definições iniciais

Importante

O modo de poupança de energia é cancelado se a bateria do veículo for desligada e terá de ser novamente activado quando a bateria for ligada de novo. Dependendo o tipo de ligação, quando o modo de poupança de energia está desactivado, o equipamento pode continuar a buscar corrente à bateria se a fechadura da ignição do veículo não possuir uma posição ACC (acessórios).

1. **Prima sem soltar SRC/OFF até a unidade se desligar.**
2. **Mantenha premido o SRC/OFF até aparecer o menu de definições iniciais no ecrã.**
3. **Rode o M.C. para seleccionar a definição inicial.**
Depois de efectuada a selecção, realize os seguintes passos para ajustar as definições iniciais.

FM step (passo de sintonização FM)

Normalmente, o passo de sintonização FM utilizado pela sintonização por procura é de 50 kHz. Sempre que AF ou TA estiverem ligadas, o passo de sintonização muda automaticamente para 100 kHz. Poderá ser preferível definir o incremento de sintonização para 50 kHz no modo AF.

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.**
2. **Rode o M.C. para seleccionar o passo de sintonização de FM.**
100kHz (100 kHz) – 50kHz (50 kHz)
3. **Prima o M.C. para confirmar a selecção.**

Auto PI (busca automática PI)

A unidade pode procurar automaticamente uma estação diferente com a mesma programação, mesmo durante a chamada pré-memorizada.

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar a busca automática PI.**

AUX (entrada auxiliar)

Active esta definição quando utilizar um dispositivo auxiliar ligado a esta unidade.

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar AUX.**

USB PnP (plug and play)

Esta definição permite mudar a fonte automaticamente para **USB/USB-iPod**.

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar a função “plug and play”.**
ON – Quando é ligado um dispositivo de memória USB/iPod, a fonte muda automaticamente para **USB/USB-iPod**. Se desligar o dispositivo de memória USB/iPod, a fonte da unidade é desactivada.
OFF – Quando é ligado um dispositivo de memória USB/iPod, a fonte não muda automaticamente para **USB/USB-iPod**. Mude a fonte manualmente para **USB/USB-iPod**.

Brightness (definições de luminosidade do visor)

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.**
2. **Rode o M.C. para mudar a definição de luminosidade.**
High (alta) – Low (baixa)
3. **Prima o M.C. para confirmar a selecção.**

SW control (definições de saída traseira e subwoofer)

Apenas para o DEH-4200SD.

A saída traseira desta unidade (saída dos fios da coluna traseira) pode ser utilizada para efectuar a ligação das colunas de gama total (**Full**) ou do subwoofer (**SUBW**). Se mudar a definição da saída traseira para **SUBW**, pode ligar um fio da coluna da retaguarda directamente a um subwoofer sem utilizar um amplificador auxiliar.

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.**
2. **Rode o M.C. para mudar a definição.**
Rear SP: Full – SUBW
3. **Prima o M.C. para confirmar a selecção.**
Apenas para o DEH-3200UB.

A saída dos fios da coluna traseira (**Rear SP**) e a saída RCA traseira (**Preout**) do DEH-3200UB podem ser utilizadas para efectuar a ligação das colunas de gama total (**Rear SP:Full/Preout:Rear**) ou do subwoofer (**Rear SP:SUBW/Preout:SUBW**). Se mudar para **Rear SP:SUBW**, pode ligar um fio da coluna da retaguarda directamente a um subwoofer sem utilizar um amplificador auxiliar.

Utilizar o equipamento

Inicialmente, **Rear SP** vem regulado para a ligação da coluna de gama total da retaguarda (**Full**). Quando seleccionar **Rear SP :Full**, pode ligar a saída RCA traseira a um subwoofer. Neste caso, pode escolher entre a utilização do controlador do subwoofer incorporado (filtro de passagem baixa, fase) **Preout :SUBW** ou o auxiliar **Preout :Rear**.

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.

2. Prima o M.C. para alternar entre os seguintes:

Rear SP/Preout – Full (SUBW)/SUBW (Rear)

3. Rode o M.C. para mudar a definição.

Rear SP: Full – SUBW

Preout: SUBW – Rear

- Mesmo que altere esta definição, não existe saída, a não ser que active a saída do subwoofer (consulte "SW setting 1 (definição ligar/desligar subwoofer)" na página 17).
- Se alterar esta definição a saída do subwoofer do menu de áudio voltará aos valores predefinidos de fábrica.

4. Prima o M.C. para confirmar a selecção.

DEMO (definições do visor de demonstração)

- Prima M.C. para activar ou desactivar o visor de demonstração.

Ever SCRL (definições do modo de passagem)

Se a passagem contínua estiver activada (ON), a informação de texto gravada passa continuamente no visor. Regule para OFF se preferir que a informação só passe uma vez no visor.

- Prima o M.C. para activar ou desactivar a passagem contínua.

Title (multi-idioma)

Este equipamento consegue apresentar essas informações caso se baseiem em línguas europeias ou no russo.

Informações de texto, tais como o título da faixa, nome do intérprete ou comentário, podem ser gravadas num disco de áudio comprimido.

- Se o idioma das informações gravadas e as definições de idioma não coincidirem, a informação de texto pode não ser apresentada correctamente.
- Alguns caracteres podem não aparecer correctamente.

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definições.

2. Rode o M.C. para seleccionar a definição desejada.

EURO (Idioma europeu) – **RUSSIA** (Russo)

3. Prima o M.C. para confirmar a selecção.

PowerSave (poupança de energia)

Activando esta função, reduz o consumo da bateria.

Ligar a fonte é a única operação permitida quando esta função está activada.

- Prima o M.C. para activar ou desactivar a função de poupança de energia.

Nota

- Se a função **PowerSave** estiver activada, não é possível seleccionar **DEMO**.

Outras funções

Utilização da fonte AUX

1. Insira a mini-ficha estéreo na tomada de entrada **AUX**.

2. Prima **SRC/OFF** para seleccionar **AUX** como fonte.

Nota

- Apenas é possível seleccionar **AUX** se a definição de fonte auxiliar estiver activada. Para obter mais informações, consulte "AUX (entrada auxiliar)" na página 18.

Resolução de problemas

Sintoma	Causa possível	Ação (Ver)
O visor volta automaticamente ao ecrã normal.	Não efectuou qualquer operação no espaço de 30 segundos.	Volte a realizar a operação.
O modo de reprodução repetida muda inesperadamente.	Dependendo do modo de reprodução repetida, o modo seleccionado pode mudar se for seleccionada outra pasta ou faixa, ou durante o avanço/retrocesso rápido.	Selecione novamente o modo de reprodução repetida.
Uma subpasta não é reproduzida.	As subpastas não podem ser reproduzidas se estiver seleccionado Folder (repetição da pasta).	Selecione outro modo de reprodução repetida.
Aparece NO XXXX quando se muda de ecrã (p. ex., NO TITLE).	Sem informação de texto incorporada	Altere o ecrã apresentado ou reproduza outra faixa/ficheiro.
O visor está iluminado enquanto a unidade está desligada.	O modo de demonstração está activado.	Prima novamente DISP/SCRL para cancelar o modo de demonstração.
A unidade apresenta anomalias de funcionamento. Existem interferências.	Está a utilizar um dispositivo, tal como um telemóvel, que transmite ondas electromagnéticas próximo da unidade.	Afaste da unidade os dispositivos eléctricos que possam estar a causar as interferências.

Mensagens de erro

Antes de contactar o distribuidor ou o Centro de Assistência Técnica Pioneer mais próximo, anote a mensagem de erro.

Leitor de CD incorporado

Mensagem	Causa possível	Ação
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sujo	Limpe o disco.
	Disco riscado	Substitua o disco.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Problema eléctrico ou mecânico	Ligue e desligue a chave de ignição ou active uma fonte diferente, voltando, de seguida, ao leitor de CD.
ERROR-15	O disco inserido está vazio	Substitua o disco.
ERROR-22, 23	Formato de CD não suportado	Substitua o disco.
Format read	Por vezes existe um atraso entre o início da reprodução e o momento em que se começa a ouvir o som	Aguarde que a mensagem desapareça e ou ouvir som.

Mensagem	Causa possível	Ação
NO AUDIO	O disco introduzido não contém ficheiros reproduzíveis	Substitua o disco.
SKIPPED	O disco inserido contém ficheiros WMA protegidos por DRM	Substitua o disco.
PROTECT	Todos os ficheiros do disco introduzido têm DRM incorporado (gestão digital de direitos de autor)	Substitua o disco.

Dispositivo de memória externo (USB, SD)

Mensagem	Causa possível	Ação
NO DEVICE	Se o "plug and play" estiver desactivado, não está ligado qualquer dispositivo de memória USB.	<ul style="list-style-type: none"> Active a função "plug and play". Ligue um dispositivo de memória USB compatível.
Format read	Por vezes existe um atraso entre o início da reprodução e o momento em que se começa a ouvir o som	Aguarde que a mensagem desapareça e ou ouvir som.
NO AUDIO	Não existem músicas	Transfira os ficheiros de áudio para o dispositivo de memória externo e ligue-o.
	O dispositivo de memória USB ligado está com a segurança activada	Siga as instruções do dispositivo de memória USB para desactivar a segurança.
SKIPPED	O dispositivo de memória externo em utilização contém ficheiros WMA com Windows Media™ DRM 9/10 incorporado	Reproduza um ficheiro de áudio sem Windows Media DRM 9/10 incorporado.
PROTECT	Todos os ficheiros no dispositivo de memória externo seleccionado têm Windows Media DRM 9/10 incorporado.	Transfira ficheiros de áudio sem Windows Media DRM 9/10 incorporado para o dispositivo de memória externo e ligue-o.
N/A USB	O dispositivo de memória USB ligado não é compatível com esta unidade.	Ligue um dispositivo USB compatível com a classe de armazenamento em massa.
	Dispositivo USB incompatível	Desligue o seu dispositivo e substitua-o por um dispositivo de memória USB compatível.
CHECK USB	O conector USB ou o cabo USB apresenta um curto-circuito.	Verifique se o conector USB ou o cabo USB não está entalado ou danificado.
	O dispositivo de memória USB ligado consome mais de 500 mA (corrente máxima permitida).	Desligue o dispositivo de memória USB e não o utilize. Rode a ignição para a posição OFF, depois para ACC ou ON e depois ligue apenas dispositivos de memória USB compatíveis.

Informações adicionais

Dispositivo de memória externo (USB, SD)

Mensagem	Causa possível	Acção
N/A SD	Dispositivo de memória SD não compatível	Retire o seu dispositivo e substitua-o por um dispositivo de memória SD compatível.
ERROR-19	Falha de comunicação	Efectue uma das seguintes operações. – Desligue (OFF) e volte a ligar (ON) a chave da ignição. – Desligue ou retire o dispositivo de memória externo. – Mude para uma fonte diferente. Depois, regressa à fonte USB ou SD.
ERROR-23	O dispositivo de memória USB não é compatível com formatos FAT12, FAT16 ou FAT32	O dispositivo de memória USB deve ser formatado para FAT12, FAT16 ou FAT32.

iPod

Mensagem	Causa possível	Acção
NO DEVICE	Se o "plug and play" estiver desactivado, não está ligado qualquer dispositivo de memória USB ou iPod.	<ul style="list-style-type: none"> • Active a função "plug and play". • Ligue um iPod compatível.
Format read	Por vezes existe um atraso entre o início da reprodução e o momento em que se começa a ouvir o som	Aguarde que a mensagem desapareça e ou ouvir som.
ERROR-19	Falha de comunicação	Desligue o cabo do iPod. Assim que visualizar o menu principal do iPod, ligue novamente o cabo. Reinicie o iPod.
	Falha do iPod	Desligue o cabo do iPod. Assim que visualizar o menu principal do iPod, ligue novamente o cabo. Reinicie o iPod.
ERROR-16	Versões antigas de firmware para iPod	Actualize a versão do iPod.
	Falha do iPod	Desligue o cabo do iPod. Assim que visualizar o menu principal do iPod, ligue novamente o cabo. Reinicie o iPod.
N/A USB	iPod não compatível	Desligue o seu dispositivo e substitua-o por um iPod compatível.

Mensagem	Causa possível	Acção
CHECK USB	O iPod funciona correctamente mas não carrega	Certifique-se de que o cabo de ligação do iPod não está dobrado (p. ex. preso em objectos metálicos). Depois de verificar, desligue e ligue a chave da ignição ou desligue e volte a ligar o iPod.
STOP	Não existem músicas no iPod	Transfira as músicas para o iPod.
	Não existem músicas na lista actual	Seleccione uma lista que contenha músicas.

Instruções de manuseamento

Discos e o leitor

- Utilize apenas discos com um dos seguintes dois logótipos.



- Use discos de 12 cm. Não use discos de 8 cm nem um adaptador para discos de 8 cm.
- Utilize apenas discos convencionais, totalmente circulares. Não utilize discos com outras formas.



- Não introduza nada no compartimento de introdução de CDs à excepção do CD.
- Não utilize discos rachados, com falhas, deformados ou danificados de outro modo, porque podem avariar o leitor.
- Não é possível reproduzir CD-R/CD-RW não finalizados.
- Não toque na superfície gravada dos discos.
- Armazene os discos na respectiva caixa quando não estiverem a ser utilizados.
- Evite deixar discos em ambientes excessivamente quentes, incluindo sob a luz solar directa.
- Não cole etiquetas, nem escreva ou aplique químicos na superfície dos discos.
- Para limpar um CD, limpe-o do centro para fora com um pano macio.

- A condensação pode prejudicar temporariamente o desempenho do leitor. Deixe-o adaptar-se à temperatura mais quente durante cerca de uma hora. Além disso, limpe os discos húmidos com um pano macio.
- Pode não conseguir reproduzir discos devido às suas características, formato, programa de gravação, ambiente de reprodução, condições de armazenamento, etc.
- A sinuosidade das estradas pode interromper a reprodução do disco.
- Leia as precauções a ter com os discos antes de os utilizar.

Dispositivo de memória externo (USB, SD)

- Esclareça eventuais dúvidas que possa ter em relação ao seu dispositivo de memória externo (USB, SD) com o fabricante do dispositivo.
- Não deixe o dispositivo de memória externo (USB, SD) num sítio com temperaturas altas.
- Dependendo do dispositivo de memória externo (USB, SD), podem ocorrer os seguintes problemas.
 - As operações podem variar.
 - A unidade pode não reconhecer o dispositivo de memória.
 - O ficheiro pode não ser reproduzido correctamente.

Dispositivo de memória USB

- Não são suportadas ligações através de um hub USB.
- Não ligue outros dispositivos que não dispositivos de memória USB.
- Fixe devidamente o dispositivo de memória USB durante a condução. Não deixe cair o dispositivo de memória USB ao chão, onde poderia ficar entalado debaixo do pedal do travão ou do acelerador.
- Dependendo do dispositivo de memória USB, podem ocorrer os seguintes problemas.
 - O dispositivo pode provocar interferências no rádio.

Cartão de memória SD

- Esta unidade suporta apenas a leitura dos seguintes cartões de memória SD.
 - SD
 - miniSD
 - microSD
 - SDHC
- Conserve o cartão de memória SD fora do alcance das crianças. No caso da ingestão do cartão de memória SD, consulte imediatamente um médico.

- Não toque directamente nos conectores do cartão de memória SD com os seus dedos ou com qualquer dispositivo de metal.
- Não insira nada na ranhura do cartão SD à excepção do cartão de memória SD. Se introduzir algum objecto metálico (por ex. uma moeda) na ranhura, os circuitos internos podem partir-se e causar falhas de funcionamento.
- Ao inserir um miniSD ou um microSD, utilize um adaptador. Não utilize um adaptador com peças de metal, a não ser os conectores expostos.
- Não introduza um cartão de memória SD danificado (por ex. retorcido, com a etiqueta descolada) pois pode ficar preso na ranhura.
- Não insira o cartão de memória SD à força na ranhura de cartões SD, pois pode danificar o cartão de memória SD ou esta unidade.
- Para ejectar o cartão de memória SD, mantenha-o pressionado até fazer clique. É perigoso pressionar o cartão de memória SD e tirar de imediato o dedo, pois o cartão SD pode saltar da ranhura e ir contra o seu rosto ou assim. Se o cartão de memória SD saltar da ranhura, pode perdê-lo.

iPod

- Não deixe o iPod exposto à luz solar directa durante períodos prolongados. Uma exposição prolongada à luz directa do sol pode causar um mau funcionamento do iPod devido à alta temperatura.
- Não deixe o iPod num sítio com temperaturas altas.
- Para garantir o funcionamento correcto, ligue o cabo do Dock Connector do iPod directamente a esta unidade.
- Fixe devidamente o iPod durante a condução. Não deixe cair o iPod ao chão, onde poderia ficar entalado debaixo do pedal do travão ou do acelerador.
- Para mais detalhes, consulte o manual do iPod.
- Definições do iPod
 - Quando um iPod estiver ligado, esta unidade muda as definições EQ (equalizador) do iPod para OFF (desligado) de forma a melhorar a acústica. Ao desligar o iPod, o EQ regressa à definição de origem.
 - Quando utilizar esta unidade, não pode desactivar a função Repeat no iPod. A opção Repeat (repetida) é automaticamente alterada para All (todos) quando ligar o iPod a esta unidade.

Discos duplos

Os discos duplos são discos com dois lados que têm um CD gravável para áudio num dos lados e um DVD gravável para vídeo no outro.

Como a face CD do disco duplo não é fisicamente compatível com a norma geral de CD, pode não ser possível reproduzir a face CD nesta unidade.

Se colocar e ejectar um disco duplo frequentemente pode riscá-lo. Os riscos fundos podem provocar problemas de reprodução nesta unidade. Em alguns casos, um disco duplo pode ficar encravado na ranhura de introdução do disco e não conseguir ejectá-lo. Para evitar que isso aconteça, recomendamos que não utilize o disco duplo nesta unidade.

Consulte a informação fornecida pelo fabricante para obter mais detalhes sobre os discos duplos.

Compatibilidade com áudio comprimido (disco, USB, SD)

WMA

- Extensão do ficheiro: .wma
- Velocidade de transferência em bits: 48 kbps a 320 kbps (CBR), 48 kbps a 384 kbps (VBR)
- Frequência de amostragem: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Windows Media Audio Professional, sem perdas, stream de voz/DRM/stream com vídeo: Não

MP3

- Extensão do ficheiro: .mp3
- Velocidade de transferência em bits: 8 kbps a 320 kbps
- Frequência de amostragem: 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para dar ênfase)
- Versão de etiqueta ID3 compatível: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (a etiqueta ID3 versão 2.x tem prioridade sobre a versão 1.x.)
- Lista de leitura M3u: Não
- MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: Não

WAV

- Extensão do ficheiro: .wav
- Bits de quantização: 8 e 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Frequência de amostragem: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz e 44,1 kHz (MS ADPCM)

AAC

- Formato compatível: AAC codificado pelo iTunes
- Extensão do ficheiro: .m4a
- Frequência de amostragem: 11,025 kHz a 48 kHz
- Velocidade de transmissão: 16 kbps a 320 kbps, VBR
- Apple Lossless: Não
- Ficheiro AAC adquirido na iTunes Store (extensão do ficheiro .m4p): Não

Informações adicionais

- Só podem ser visualizados os primeiros 32 caracteres do nome de ficheiro (incluindo a extensão do ficheiro) ou do nome da pasta.
- Este equipamento pode não funcionar correctamente, dependendo da aplicação utilizada para codificar ficheiros WMA.
- A reprodução de ficheiros de áudio com dados de imagem incorporados pode demorar algum tempo a começar.
- Para serem visualizados nesta unidade, os textos em russo devem ser codificados nos seguintes conjuntos de caracteres:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Outros conjuntos que não o Unicode que sejam utilizados em ambiente Windows e que sejam definidos como Russo nas definições multi-idiomas

Disco

- Hierarquia de pastas reproduzíveis: até oito níveis (uma hierarquia prática deve ter menos de dois níveis.)
- Ficheiros reproduzíveis: até 99
- Ficheiros reproduzíveis: até 999
- Sistema de ficheiros: ISO 9660 Nível 1 e 2, Romeo, Joliet
- Reprodução multi-sessão: Sim
- Transferência de dados de escrita em pacotes: Não
- Independentemente da extensão da secção em branco entre as músicas da gravação original, há sempre uma pausa curta entre as músicas na reprodução dos discos de áudio comprimido.

Dispositivo de memória externo (USB, SD)

- Hierarquia de pastas reproduzíveis: até oito níveis (uma hierarquia prática deve ter menos de dois níveis.)
- Ficheiros reproduzíveis: até 1 500
- Ficheiros reproduzíveis: até 15 000
- Reprodução de ficheiros protegidos por direitos de autor: Não
- Dispositivo de memória externo com partições (USB, SD): Só pode ser reproduzida a primeira partição.
- Pode verificar-se um ligeiro atraso ao iniciar a reprodução dos ficheiros de áudio num dispositivo de memória externo (USB, SD) com muitas hierarquias de pastas.

Cartão de memória SD

- Não existe compatibilidade com cartões multimédia (MMC).
- A compatibilidade com todos os cartões de memória SD não é garantida.
- Esta unidade não é compatível com SD-Audio.

⚠ PRECAUÇÕES

A Pioneer não assume qualquer responsabilidade pela perda de dados na memória USB/ no leitor de áudio portátil/ no cartão de memória SD/ no cartão de memória SDHC, mesmo que a perda de dados ocorra durante a utilização desta unidade.

Compatibilidade com iPod

- Esta unidade suporta apenas a leitura dos seguintes modelos de iPod. As versões de software dos iPods suportados por esta unidade estão apresentadas abaixo. As versões anteriores podem não ser suportadas.
 - iPod nano da quarta geração (versão de software 1.0.3)
 - iPod nano da terceira geração (versão de software 1.1.3)
 - iPod nano da segunda geração (versão de software 1.1.3)
 - iPod nano da primeira geração (versão de software 1.3.1)
 - iPod nano da segunda geração (versão de software 3.0)
 - iPod nano da primeira geração (versão de software 3.0)
 - iPod classic 120GB (versão do software 2.0.1)
 - iPod classic (versão do software 1.1.2)
 - iPod da quinta geração (versão de software 1.3)
 - iPod 3GS (versão do software 3.0)
 - iPod 3G (versão do software 3.0)
 - iPhone (versão do software 3.0)

- Dependendo da geração ou versão do iPod, não é possível executar determinadas funções.
- As operações podem variar consoante a versão do software do iPod.
- Quando utilizar um iPod com Dock Connector, é necessário um cabo iPod Dock Connector para USB.
- Também está disponível o cabo de interface Pioneer CD-IU50. Para mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
- Para mais informações sobre a compatibilidade com formatos de ficheiro, consulte os manuais do iPod.
- Audiolivro, Podcast: Sim

⚠ PRECAUÇÕES

A Pioneer não assume qualquer responsabilidade pela perda de dados no iPod, mesmo que a perda de dados ocorra durante a utilização desta unidade.

Seqüência dos ficheiros de áudio

Com esta unidade, o utilizador não pode atribuir números de pasta e especificar as seqüências de reprodução.

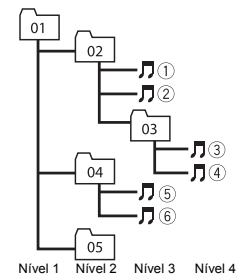
Exemplo de uma hierarquia

□: Pasta

🎵: Ficheiro de áudio comprimido

01 a 05: número da pasta

① a ⑥: seqüência de reprodução



Informações adicionais

Disco

Dependendo do software de escrita ou codificação, a sequência de selecção de pastas, ou outra operação, pode divergir.

Dispositivo de memória externo (USB, SD)

A sequência de reprodução é idêntica à sequência gravada no dispositivo de memória externo (USB, SD).

Para especificar a sequência de reprodução, recomenda-se que utilize o método indicado a seguir.

- 1 Crie o nome do ficheiro incluindo os números que especificam a sequência de reprodução (p. ex., 01xxx.mp3 e 099yyy.mp3).
- 2 Coloque esses ficheiros numa pasta.
- 3 Guarde a pasta que contém os ficheiros no dispositivo de memória externo (USB, SD).

No entanto, dependo do ambiente do sistema, não pode especificar a sequência da reprodução.

Num leitor de áudio USB portátil, a sequência é diferente e varia consoante o leitor.

Direitos de autor e marca registada

iTunes

Apple e iTunes são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registada nos EUA e noutros países.

MP3

A aquisição deste produto apenas comporta uma licença para uma utilização privada e não comercial, não comportando uma licença, nem implicando qualquer direito a utilizar este produto em qualquer divulgação comercial (i.e. com fins lucrativos) em tempo real (por meio terrestre, satélite, cabo e/ou qualquer outro meio), difusão/transmissão via Internet, Intranets e/ou outras redes ou através de outros sistemas electrónicos de distribuição de conteúdos, tais como aplicações de rádio pagas ou aplicações áudio a pedido. É necessária uma licença independente para esse tipo de utilização. Para mais informações, visite <http://www.mp3licensing.com>.

WMA



Windows Media, e o logótipo do Windows são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.

Este produto contém tecnologia que é propriedade da Microsoft Corporation e não pode ser utilizada, nem distribuída sem uma licença da Microsoft Licensing, Inc.

Cartão de memória SD



O logótipo SD é uma marca registada.



O logótipo miniSD é uma marca registada.



O logótipo microSD é uma marca registada.



O logótipo SDHC é uma marca registada.

iPod



iPod é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e outros países. "Made for iPod" significa que determinado acessório electrónico foi concebido para ser ligado especificamente ao iPod e foi certificado pelo fabricante para satisfazer todas as normas de desempenho da Apple.

A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua compatibilidade com os padrões normativos e de segurança.

iPhone



iPhone é uma marca registada da Apple Inc. "Works with iPhone" significa que determinado acessório electrónico foi concebido para ser ligado especificamente ao iPhone e foi certificado pelo fabricante para satisfazer todas as normas de desempenho da Apple.

A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua compatibilidade com os padrões normativos e de segurança.

Especificações

Geral

Fonte de alimentação	14,4 V CC (10,8 V a 15,1 V admissíveis)
Sistema de ligação à terra	Tipo negativo
Consumo máximo de corrente	10,0 A
Dimensões (L x A x P):	
DIN	
Chassis	180 mm x 50 mm x 162 mm
Painel frontal	188 mm x 58 mm x 24 mm
D	
Chassis	178 mm x 50 mm x 162 mm
Painel frontal	170 mm x 46 mm x 24 mm
Peso	1,3 kg

Áudio

Saída de potência máxima	50 W x 4 50 W x 2/4 Ω + 70 W x 1/2 Ω (para subwoofer)
Saída de potência contínua	22 W x 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5 % THD, carga de 4 Ω, ambos os canais activados)
Impedância de carga	4 Ω a 8 Ω x 4 4 Ω a 8 Ω x 2 + 2 Ω x 1
Nível de saída preout máximo	2,2 V
Equalizador (equalizador gráfico de 5 bandas)	
Frequência	100/315/1,25k/3,15k/8k Hz
Ganho	±12 dB
HPF:	
Frequência	50/63/80/100/125 Hz
Declive	-12 dB/oct
Subwoofer (mono):	
Frequência	50/63/80/100/125 Hz
Declive	-18 dB/oct
Ganho	+6 dB a -24 dB
Fase	Normal/Reversa
Intensificador de graves:	
Ganho	+12 dB a 0 dB

Leitor de CD

Sistema	Sistema de discos compactos áudio
Discos utilizados	Discos Compactos
Relação sinal-ruído	94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Número de canais	2 (estéreo)
Formato de descodificação MP3	MPEG-1 e 2 Audio Layer 3
Formato de descodificação WMA	
.....Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 can. áudio)	(Windows Media Player)
Formato de descodificação AAC	MPEG-4 AAC (apenas codificado com o iTunes) (.m4a) (Ver. 8,2 e anterior)
Formato de sinal WAV	Linear PCM & MS ADPCM (Não comprimido)

USB

Especificações padrão USB	USB 2.0 velocidade total
Corrente de alimentação máxima	500 mA
Sistema de ficheiro	FAT12, FAT16, FAT32
Formato de descodificação MP3	MPEG-1 e 2 Audio Layer 3
Formato de descodificação WMA	
.....Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 can. áudio)	(Windows Media Player)
Formato de descodificação AAC	MPEG-4 AAC (apenas codificado com o iTunes) (.m4a) (Ver. 8,2 e anterior)
Formato de sinal WAV	Linear PCM & MS ADPCM (Não comprimido)

Informações adicionais

SD

Formato físico compatível Versão 2.00
Capacidade máxima de memória 2 GB
(para SD e SDHC)
Sistema de ficheiro FAT12, FAT16, FAT32
Formato de decodificação MP3 MPEG-1 e 2
Audio Layer 3
Formato de decodificação WMA
..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 can. áudio)
(Windows Media Player)
Formato de decodificação AAC MPEG-4 AAC
(apenas codificado com o iTunes) (.m4a)
(Ver. 8.2 e anterior)
Formato de sinal WAV Linear PCM &
MS ADPCM
(Não comprimido)

Sintonizador FM

Banda de frequências 87,5 MHz a 108 MHz
Sensibilidade utilizável 9 dBf (0,8 μ V/75 Ω ,
mono, S/N: 30 dB)
Relação sinal-ruído 72 dB (rede IEC-A)

Notas

- O cartão de memória SD só está disponível para o DEH-4200SD.
- As especificações e o design estão sujeitos a modificações sem aviso.

Sintonizador MW

Gamas de frequência 531 kHz a 1 602 kHz
(9 kHz)
Sensibilidade utilizável 25 μ V (S/N: 20 dB)
Relação sinal-ruído 62 dB (rede IEC-A)

Sintonizador LW

Banda de frequências 153 kHz a 281 kHz
Sensibilidade utilizável 28 μ V (S/N: 20 dB)
Relação sinal-ruído 62 dB (rede IEC-A)

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

Корпорация Пайонер

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио

153-8654, Япония

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique

TEL: (0) 3/670.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

TEL: 1-877-283-5901

TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso

Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓

電話: (02) 2521-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心9樓901-6室

電話: (0852) 2848-6488